

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded/AVB uitgesluit)

Local 45c Plaaslik

Other countries 60c Buitelands
Post free • Posvry

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 242

PRETORIA, 15 AUGUST 1985
AUGUSTUS

No. 9897

GOVERNMENT NOTICES

MINISTRY OF LAW AND ORDER

No. 1850

15 August 1985

ORDER BY THE DIVISIONAL COMMISSIONER OF THE SOUTH AFRICAN POLICE FOR THE WITWATERSRAND DIVISION

In terms of the powers vested in me by regulation 6 of the Regulations promulgated under the Public Safety Act, 1953 (Act 3 of 1953), by Proclamation R. 121 of 21 July 1985, I, Johannes Renier Petrus Bekker, Divisional Commissioner of the South African Police for the Witwatersrand Division, hereby issue with reference to the area as set out in Schedule "A" in the Magisterial District of Randburg, the orders set out in Schedule "B".

SCHEDULE "A"

The township known as Alexandra, demarcated and described in Government Notice 1656, dated 15 August 1980, as amended from time to time.

SCHEDULE "B"

Orders

1. Control of school boycotts

- (1) No registered pupil in any school in an area mentioned in Schedule "A", shall on any school day whilst being on the school premises during the hours during which tuition is normally given, be outside a classroom of such school, unless it is during a prescribed break, or during the period from entering the school premises until the commencement of the school programme, or except for the purpose of visiting a dressing room or to change classes.
- (2) No registered pupil of any school in an area mentioned in Schedule "A" shall on any school day whilst being on the premises of such a school, partake

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

MINISTERIE VAN WET EN ORDE

No. 1850

15 Augustus 1985

BEVELE DEUR DIE AFDELINGSKOMMISSARIS VAN DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE VIR DIE AFDELING WITWATERSRAND

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 6 van die Regulasies uitgevaardig kragtens die Wet op Openbare Veiligheid, 1953 (Wet 3 van 1953), by Proklamasie R. 121 van 21 Julie 1985 vaardig ek, Johannes Renier Petrus Bekker, Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Witwatersrand, hierby met betrekking tot die gebied vermeld in Bylae "A" in die landdrosdistrik van Randburg, die bevale uiteengesit in Bylae "B" uit.

BYLAE "A"

Die woongebied wat bekend staan as Alexandra en wat in Goewermentskennisgewing 1656, gedateer 15 Augustus 1980, soos van tyd tot tyd gewysig, afgebaken en omskryf is.

BYLAE "B"

Bevele

1. Beheer oor skoolboikotte

- (1) Geen ingeskrewe leerling van enige skool in 'n gebied in Bylae "A" vermeld, mag op enige skooldag waarop hy hom op die skoolterrein van daardie skool bevind gedurende die ure waartydens normaalweg aan daardie skool onderrig verleen word, buite 'n klas-kamer van die skool wees nie, behalwe gedurende 'n voorgeskrewe pouse, of gedurende die tydperk vandat hy die skoolterrein betree totdat met die skoolprogram 'n aanvang geneem word, of behalwe vir die doel om 'n kleedkamer te besoek of van klasse te verwissel.
- (2) Geen ingeskrewe leerling van enige skool in 'n gebied in Bylae "A" vermeld mag op enige skooldag waarop hy hom op die skoolterrein van die betrokke skool

in any activities which are not supervised or ordered by a member of the personnel of such a school, and which do not have direct bearing on his tuition at such a school.

- (3) Subject to the provisions of paragraph (1) no pupil shall on any school day during the hours during which tuition is normally given at the school where he is registered as a pupil, in an area mentioned in Schedule "A", be outside the boundaries of premises normally used for human habitation: Provided that the provisions of this paragraph shall not be applicable to a pupil en route to and from the school where he is registered as a pupil.
- (4) No person who is not a pupil at, or is not employed at a school in an area mentioned in Schedule "A", shall at any time enter upon or be on the premises or in the buildings of such a school.
- (5) A member of a Force may at any time, with regard to a certain person, school or matter, grant written exemption from any of the provisions of paragraph (1) up to and including paragraph (4).

2. Control over petrol

- (1) No person shall in the areas as described in Schedule "A" be in possession of petrol in a container of whatever nature, excluding the petrol tank of a motor vehicle; and
- (2) no such person shall siphon petrol from the petrol tank of a motor vehicle into a container of whatever nature, except with the written permission of a member of a Force.

No. 1851

15 August 1985

ORDERS BY THE DIVISIONAL COMMISSIONER OF THE SOUTH AFRICAN POLICE FOR THE SOWETO DIVISION

In terms of the powers vested in me by regulation 6 of the Regulations promulgated under the Public Safety Act, 1953 (Act 3 of 1953) by Proclamation R. 121 of 21 July 1985, I, Jan Carel Coetzee, Divisional Commissioner of the South African Police for the Soweto Division, hereby issue with reference to the areas as set out in Schedule "A" in the Magisterial Districts of Johannesburg and Roodepoort, the orders set out in Schedule "B".

SCHEDULE "A"

1. In the Magisterial District of Johannesburg the areas known as—

- (a) Soweto, as demarcated and described in Government Notice 1506 of 17 August 1956, as amended from time to time;
- (b) Diepkloof and Meadowlands, as demarcated and described in Government Notice 2603 of 24 December 1954, as amended from time to time.

2. In the Magisterial District of Roodepoort the area known as Dobsonville, as demarcated and described in Government Notice 1551 of 24 October 1958, as amended.

bevind, aan enige aktiwiteite deelneem wat nie onder die toesig van 'n personeellid van sodanige skool staan of in opdrag van sodanige personeellid geskied nie en wat nie direkte verband hou met sy skoolonder- rig aan die skool nie.

- (3) Behoudens die bepalings van paragraaf (1) mag geen leerling op enige skooldag gedurende die ure waartydens normaalweg onderrig verleen word aan 'n skool in 'n gebied in Bylae "A" vermeld, waar hy as leerling ingeskryf is, buite die grense van 'n perseel wat normaalweg gebruik word as woonplek vir mense, wees nie: Met dien verstande dat die bepalings van hierdie paragraaf nie van toepassing is nie ten opsigte van 'n leerling wat onderweg is na of van die skool waar hy as leerling ingeskryf is.
- (4) Geen persoon wat nie 'n leerling is van, of wat nie in diens is by 'n skool in 'n gebied in Bylae "A" vermeld nie, mag te eniger tyd die perseel of geboue van daardie skool betree of daarop of daarin aanwesig wees nie.
- (5) 'n Lid van 'n Mag kan te eniger tyd ten opsigte van 'n bepaalde persoon, skool of geval skriftelik vrystelling van enige van die bepalings van paragraawe (1) tot en met (4) verleen.

2. Brandstofbeheer

- (1) Niemand mag in die gebiede soos omskryf in Bylae "A" in besit wees van petrol in 'n houer van watter aard ook al nie, uitgesonderd die brandstoftenk van 'n motorvoertuig; en
- (2) niemand mag petrol uit die brandstoftenk van 'n motorvoertuig in 'n houer van watter aard ook al uit- tap nie, behalwe met die skriftelike toestemming van 'n lid van 'n Mag.

No. 1851

15 Augustus 1985

BEVELE DEUR DIE AFDELINGSKOMMISSARIS VAN DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE VIR DIE AFDELING SOWETO

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 6 van die Regulasies uitgevaardig kragtens die Wet op Openbare Veiligheid, 1953 (Wet 3 van 1953), by Proklamasie R. 121 van 21 Julie 1985 vaardig ek, Jan Carel Coetzee, Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Soweto, hierby met betrekking tot die gebiede vermeld in Bylae "A" in die landdrosdistrikte van Johannesburg en Roodepoort, die bevel uiteengesit in Bylae "B" uit.

BYLAE "A"

1. In die landdrosdistrik van Johannesburg die gebiede bekend as—

- (a) Soweto, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskenningsgewing 1506 van 17 Augustus 1956, soos van tyd tot tyd gewysig;
- (b) Diepkloof en Meadowlands, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskenningsgewing 2603 van 24 Desember 1954, soos van tyd tot tyd gewysig.

2. In die landdrosdistrik van Roodepoort die gebied bekend as Dobsonville, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskenningsgewing 1551 van 24 Oktober 1958, soos gewysig.

SCHEDULE "B"**Orders****1. Control over non-residents of an area**

No person who is not resident in an area as described in Schedule "A", or who cannot prove to the satisfaction of a member of a Force that he is so resident, may enter or be in such area without the written permission of a member of a Force and subject to such conditions as such a member may deem necessary or expedient, as specified in such written permission.

2. Control of school boycotts

- (1) No registered pupil in any school in an area mentioned in Schedule "A", shall on any school day whilst being on the school premises during the hours during which tuition is normally given, be outside a classroom of such school, unless it is during a prescribed break, or during the period from entering the school premises until the commencement of the school programme, or except for the purpose of visiting a dressing room or to change classes.
- (2) No registered pupil of any school in an area mentioned in Schedule "A" shall on any school day whilst being on the premises of such a school, partake in any activities which are not supervised or ordered by a member of the personnel of such a school, and which do not have direct bearing on his tuition at such a school.
- (3) Subject to the provisions of paragraph (1) no pupil shall on any school day during the hours during which tuition is normally given at the school where he is registered as a pupil, in an area mentioned in Schedule "A", be outside the boundaries of premises normally used for human habitation: Provided that the provisions of this paragraph shall not be applicable to a pupil *en route* to and from the school where he is registered as a pupil.
- (4) No person who is not a pupil at, or is not employed at a school in an area mentioned in Schedule "A", shall at any time enter upon or be on the premises or in the buildings of such a school.
- (5) A member of a Force may at any time, with regard to a certain person, school or matter, grant written exemption from any of the provisions of paragraph (1) up to and including paragraph (4).

3. Prohibition on the movement of persons

No person shall from 22h00 (10 p.m.) of any day to 04h00 (4 a.m.) of the following day be in any street or other public place in the areas mentioned, except with the prior written permission of a member of a Force and subject to such conditions, as such a member may deem necessary or expedient, as specified in such written permission.

4. Control over petrol

- (1) No person shall in the areas as described in Schedule "A" be in possession of petrol in a container of whatever nature, excluding the petrol tank of a motor vehicle; and

BYLAE "B"**Bevele****1. Beheer oor nie-inwoners van 'n gebied**

Geen persoon wat nie in 'n gebied soos omskryf in Bylae "A" woonagtig is nie of tot bevrediging van 'n lid van 'n Mag kan bewys dat hy aldus woonagtig is nie, mag so 'n gebied binnegaan of daarbinnely nie sonder skriftelike toestemming van 'n lid van 'n Mag en onderworpe aan die voorwaardes wat so 'n lid noodsaaklik of dienstig ag en in sodanige skriftelike toestemming bepaal.

2. Beheer oor skoolboikotte

- (1) Geen ingeskrewe leerling van enige skool in 'n gebied in Bylae "A" vermeld, mag op enige skooldag waarop hy hom op die skoolterrein van daardie skool bevind gedurende die ure waartydens normaalweg aan daardie skool onderrig verleen word, buite 'n klaskamer van die skool wees nie, behalwe gedurende 'n voorgeskrewe pouse, of gedurende die tydperk vandat hy die skoolterrein betree totdat met die skoolprogram 'n aanvang geneem word, of behalwe vir die doel om 'n kleedkamer te besoek of van klasse te verwissel.
- (2) Geen ingeskrewe leerling van enige skool in 'n gebied in Bylae "A" vermeld mag op enige skooldag waarop hy hom op die skoolterrein van die betrokke skool bevind, aan enige aktiwiteite deelneem wat nie onder die toesig van 'n personeellid van sodanige skool staan of in opdrag van sodanige personeellid geskied nie en wat nie direkte verband hou met sy skoolonderrig aan die skool nie.
- (3) Behoudens die bepalinge van paragraaf (1) mag geen leerling op enige skooldag gedurende die ure waartydens normaalweg onderrig verleen word aan 'n skool in 'n gebied in Bylae "A" vermeld, waar hy as leerling ingeskryf is, buite die grense van 'n perseel wat normaalweg gebruik word as woonplek vir mense, wees nie: Met dien verstande dat die bepalinge van hierdie paragraaf nie van toepassing is nie ten opsigte van 'n leerling wat onderweg is na of van die skool waar hy as leerling ingeskryf is.
- (4) Geen persoon wat nie 'n leerling is van, of wat nie in diens is by 'n skool in 'n gebied in Bylae "A" vermeld nie, mag te eniger tyd die perseel of geboue van daardie skool betree of daarop of daarin aanwesig wees nie.
- (5) 'n Lid van 'n Mag kan te eniger tyd ten opsigte van 'n bepaalde persoon, skool of geval skriftelik vrystelling van enige van die bepalinge van paragrafe (1) tot en met (4) verleen.

3. Verbod op beweging van persone

Niemand mag vanaf 22h00 (10 namiddag) van enige dag tot om 04h00 (4 voormiddag) van die volgende dag in enige straat of ander openbare plek in die genoemde gebiede aanwesig wees nie, behalwe met die vooraf verkreeë skriftelike toestemming van 'n lid van 'n Mag en onderworpe aan die voorwaardes wat so 'n lid noodsaaklik of dienstig ag en in sodanige skriftelike toestemming bepaal.

4. Brandstofbeheer

- (1) Niemand mag in die gebiede soos omskryf in Bylae "A" in besit wees van petrol in 'n houer van watter aard ook al nie, uitgesonderd die brandstoftenk van 'n motorvoertuig; en

- (2) no such person shall siphon petrol from the petrol tank of a motor vehicle into a container of whatever nature, except with the written permission of a member of a Force.

No. 1852

15 August 1985

ORDERS BY THE DIVISIONAL COMMISSIONER OF THE SOUTH AFRICAN POLICE FOR THE WEST RAND DIVISION

In terms of the powers vested in me by regulation 6 of the Regulations promulgated under the Public Safety Act, 1953 (Act 3 of 1953), by Proclamation R. 121 of 21 July 1985, I, Barend Jacobus Marx Oosthuizen, Divisional Commissioner of the South African Police for the West Rand Division, hereby issue with reference to the areas as set out in Schedule "A" in the Magisterial Districts of Vereeniging, Vanderbijlpark, Randfontein and Westonaria, the orders set out in Schedule "B" and hereby repeal the orders issued by Government Notice 1801 of 8 August 1985.

SCHEDULE "A"

1. In the Magisterial District of Vanderbijlpark the areas known as—

- (a) Sebokeng Township, as demarcated and described in Government Notice R. 822 of 13 May 1977, as amended;
- (b) Evaton Township, as demarcated and described in Government Notice 322 of 4 December 1967, as amended;
- (c) Bophelong Township, as demarcated and described in Government Notice 1759 of 9 September 1955, as amended;
- (d) Boipatong Township, as demarcated and described in Government Notice 1325 of 28 August 1959, as amended.

2. In the Magisterial District of Vereeniging the area known as Sharpeville Township, as demarcated and described in Government Notice 1921 of 1 December 1967, as amended.

3. In the Magisterial District of Randfontein the area known as Mohlaken Township, as demarcated and described in Government Notice 204 of 30 January 1953, as amended.

4. In the Magisterial District of Westonaria the area known as Bekkersdal Township, as demarcated and described in Government Notice 1720 of 21 September 1945, as amended.

SCHEDULE "B"

Orders

1. Control of school boycotts

- (1) No registered pupil in any school in an area mentioned in Schedule "A", shall on any school day whilst being on the school premises during the hours during which tuition is normally given, be outside a classroom of such school, unless it is during a prescribed break, or during the period from entering the school premises until the commencement of the school programme, or except for the purpose of visiting a dressing room or to change classes.
- (2) No registered pupil of any school in an area mentioned in Schedule "A" shall on any school day whilst being on the premises of such a school,

- (2) niemand mag petrol uit die brandstoftank van 'n motorvoertuig in 'n houer van watter aard ook al uittap nie, behalwe met die skriftelike toestemming van 'n lid van 'n Mag.

No. 1852

15 Augustus 1985

BEVELE DEUR DIE AFDELINGSKOMMISSARIS VAN DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE VIR DIE AFDELING WES-RAND

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 6 van die Regulasies uitgevaardig kragtens die Wet op Openbare Veiligheid, 1953 (Wet 3 van 1953), by Proklamasie R. 121 van 21 Julie 1985 vaardig ek, Barend Jacobus Marx Oosthuizen, Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Wes-Rand, hierby met betrekking tot die gebiede vermeld in Bylae "A" in die landdrosdistrikte van Vereeniging, Vanderbijlpark, Randfontein en Westonaria, die bevele uiteengesit in Bylae "B" uit en herroep hierby die bevele soos uitgevaardig by Goewermentskennisgewing 1801 van 8 Augustus 1985.

BYLAE "A"

1. In die landdrosdistrik van Vanderbijlpark die gebiede bekend as—

- (a) Sebokeng woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing R. 822 van 13 Mei 1977, soos gewysig;
- (b) Evaton woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 322 van 4 Desember 1967, soos gewysig;
- (c) Bophelong woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1759 van 9 September 1955, soos gewysig;
- (d) Boipatong woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1325 van 28 Augustus 1959, soos gewysig.

2. In die landdrosdistrik van Vereeniging die gebied bekend as Sharpeville woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1921 van 1 Desember 1967, soos gewysig.

3. In die landdrosdistrik van Randfontein die gebied bekend as Mohlaken woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 204 van 30 Januarie 1953 soos gewysig.

4. In die landdrosdistrik van Westonaria die gebied bekend as Bekkersdal woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1720 van 21 September 1945, soos gewysig.

BYLAE "B"

Bevele

1. Beheer oor skoolboikotte

- (1) Geen ingeskrewe leerling van enige skool in 'n gebied in Bylae "A" vermeld, mag op enige skooldag waarop hy hom op die skoolterrein van daardie skool bevind gedurende die ure waartydens normaalweg aan daardie skool onderrig verleen word, buite 'n klaskamer van die skool wees nie, behalwe gedurende 'n voorgeskrewe pouse, of gedurende die tydperk vandat hy die skoolterrein betree totdat met die skoolprogram 'n aanvang geneem word, of behalwe vir die doel om 'n kleedkamer te besoek of van klasse te verwissel.
- (2) Geen ingeskrewe leerling van enige skool in 'n gebied in Bylae "A" vermeld mag op enige skooldag waarop hy hom op die skoolterrein van die

partake in any activities which are not supervised or ordered by a member of the personnel of such a school, and which do not have direct bearing on his tuition at such a school.

- (3) Subject to the provisions of paragraph (1) no pupil shall on any school day during the hours during which tuition is normally given at the school where he is registered as a pupil, in an area mentioned in Schedule "A", be outside the boundaries of premises normally used for human habitation: Provided that the provisions of this paragraph shall not be applicable to a pupil en route to and from the school where he is registered as a pupil.
- (4) No person who is not a pupil at, or is not employed at a school in an area mentioned in Schedule "A", shall at any time enter upon or be on the premises or in the buildings of such a school.
- (5) A member of a Force may at any time, with regard to a certain person, school or matter, grant written exemption from any of the provisions of paragraph (1) up to and including paragraph (4).

2. Control over petrol

- (1) No person shall in the areas as described in Schedule "A" be in possession of petrol in a container of whatever nature, excluding the petrol tank of a motor vehicle; and
- (2) no such person shall siphon petrol from the petrol tank of a motor vehicle into a container of whatever nature, except with the written permission of a member of a Force.

No. 1853

15 August 1985

ORDERS BY THE DIVISIONAL COMMISSIONER OF THE SOUTH AFRICAN POLICE FOR THE EASTERN PROVINCE DIVISION

In terms of the powers vested in me by regulation 6 of the Regulations promulgated under the Public Safety Act, 1953 (Act 3 of 1953) by Proclamation R. 121 of 21 July 1985, I, Christoffel Anthonie Swart, Divisional Commissioner of the South African Police for the Eastern Province Division, hereby issue with reference to the areas as set out in Schedule "A" in the Magisterial Districts of Port Elizabeth, Uitenhage, Albany and Fort Beaufort the orders set out in Schedule "B" and hereby repeal the orders issued by Government Notice 1798 of 8 August 1985.

SCHEDULE "A"

1. In the Magisterial Districts of Port Elizabeth the areas known as—
 - (a) New Brighton and Kwazakele Townships, as demarcated and described in Government Notice 2246 of 11 November 1955;
 - (b) Zwide Township, as demarcated and described in Government Notice 1563 of 1 September 1972, as amended from time to time;
 - (c) Walmer Black Township, as demarcated and described in Government Notice 1541 of 31 August 1945;
 - (d) Kwa Magxaki Township as demarcated and described in Government Notice 163 of 1 February 1985.

betrokke skool bevind, aan enige aktiwiteite deelneem wat nie onder die toesig van 'n personeelid van sodanige skool staan of in opdrag van sodanige personeelid geskied nie en wat nie direkte verband hou met sy skoolonderrig aan die skool nie.

- (3) Behoudens die bepalinge van paragraaf (1) mag geen leerling op enige skooldag gedurende die ure waartydens normaalweg onderrig verleen word aan 'n skool in 'n gebied in Bylae "A" vermeld, waar hy as leerling ingeskryf is, buite die grense van 'n perseel wat normaalweg gebruik word as woonplek vir mense, wees nie: Met dien verstande dat die bepalinge van hierdie paragraaf nie van toepassing is nie ten opsigte van 'n leerling wat onderweg is na of van die skool waar hy as leerling ingeskryf is.
- (4) Geen persoon wat nie 'n leerling is van, of wat nie in diens is by 'n skool in 'n gebied in Bylae "A" vermeld nie, mag te eniger tyd die perseel of geboue van daardie skool betree of daarop of daarin aanwesig wees nie.
- (5) 'n Lid van 'n Mag kan te eniger tyd ten opsigte van 'n bepaalde persoon, skool of geval skriftelik vrystelling van enige van die bepalinge van paragrafe (1) tot en met (4) verleen.

2. Brandstofbeheer

- (1) Niemand mag in die gebiede soos omskryf in Bylae "A" in besit wees van petrol in 'n houer van watter aard ook al nie, uitgesonderd die brandstoftenk van 'n motorvoertuig; en
- (2) niemand mag petrol uit die brandstoftenk van 'n motorvoertuig in 'n houer van watter aard ook al uittap nie, behalwe met die skriftelike toestemming van 'n lid van 'n Mag.

No. 1853

15 Augustus 1985

BEVELE DEUR DIE AFDELINGSKOMMISSARIS VAN DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE VIR DIE AFDELING OOSTELIKE PROVINSIE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 6 van die Regulasies uitgevaardig kragtens die Wet op Openbare Veiligheid, 1953 (Wet 3 van 1953), by Proklamasie R. 121 van 21 Julie 1985 vaardig ek, Christoffel Anthonie Swart, Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Oostelike Provinsie, hierby met betrekking tot die gebiede vermeld in Bylae "A" in die landdrostdistrikte van Port Elizabeth, Uitenhage, Albany en Fort Beaufort, die bevele uiteengesit in Bylae "B" uit en herroep hierby die bevele soos uitgevaardig by Goewermentskennisgewing 1798 van 8 Augustus 1985.

BYLAE "A"

1. In die landdrostdistrik van Port Elizabeth die gebiede bekend as—
 - (a) New Brighton en Kwazakele woongebiede, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 2246 van 11 November 1955;
 - (b) Zwide woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1563 van 1 September 1972 soos van tyd tot tyd gewysig;
 - (c) Walmer Swart woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1541 van 31 Augustus 1945;
 - (d) Kwa Magxaki woongebied soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 163 van 1 Februarie 1985.

2. In the Magisterial District of Uitenhage the areas known as—

- (a) Kwa-Nobuhle Township, as demarcated and described in Government Notice 20 of 4 January 1985;
- (b) Kabah and Langa Townships, as demarcated and described in Government Notice 260 of 25 February 1966, as amended from time to time.

3. In the Magisterial District of Albany the areas known as—

- (a) Fingo Township, as demarcated and described in Government Notice 1904 of 2 September 1983;
- (b) Tentyi, Makannaskop and Joza Townships, as demarcated and described in Government Notice 1186 of 17 June 1955;
- (c) The Old Location as demarcated and described in Government Notice 464 dated 25 March 1938.

4. In the Magisterial District of Fort Beaufort the areas known as Tinis and Dorrington Townships as demarcated and described in Government Notice 751 of 28 May 1965.

SCHEDULE "B"

Orders

1. Control over non-residents of an area

No person who is not resident in an area as described in Schedule "A", or who cannot prove to the satisfaction of a member of a Force that he is so resident, may enter or be in such area without the written permission of a member of a Force and subject to such conditions as such a member may deem necessary or expedient, as specified in such written permission.

2. Prohibition on the movement of persons

No person shall from 22h00 (10 pm) of any day to 04h00 (4 am) of the following day be in any street or other public place in the areas mentioned, except with the prior written permission of a member of a Force and subject to such conditions, as such a member may deem necessary or expedient, as specified in such written permission.

3. Control of school boycotts

- (1) No registered pupil in any school in an area mentioned in Schedule "A", shall on any school day whilst being on the school premises during the hours during which tuition is normally given, be outside a classroom of such school, unless it is during a prescribed break, or during the period from entering the school premises until the commencement of the school programme, or except for the purpose of visiting the dressing room or to change classes.
- (2) No registered pupil of any school in an area mentioned in Schedule "A" shall on any school day, whilst being on the premises of such a school, partake in any activities which are not supervised or ordered by a member of the personnel of such a school, and which do not have direct bearing on his tuition at such a school.
- (3) Subject to the provisions of paragraph (1) no pupil shall on any school day during the hours during which tuition is normally given at the school where he is registered as a pupil, in an area mentioned in

2. In die landdrosdistrik van Uitenhage die gebiede bekend as—

- (a) Kwa-Nobuhle woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 20 van 4 Januarie 1985;
- (b) Kabah en Langa woongebiede, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 260 van 25 Februarie 1966, soos van tyd tot tyd gewysig.

3. In die landdrosdistrik van Albanie die gebiede bekend as—

- (a) Fingodorp woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1904 van 2 September 1983;
- (b) Tentyi, Makannaskop en Joza woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1186 van 17 Junie 1955;
- (c) Die Ou Lokasie soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 464 van 25 Maart 1938.

4. In die landdrosdistrik van Fort Beaufort die gebiede bekend as Tinis en Dorrington woongebiede soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 751 van 28 Mei 1965.

BYLAE "B"

Bevele

1. Beheer oor nie-inwoners van 'n gebied

Geen persoon wat nie in 'n gebied soos omskryf in Bylae "A" woonagtig is nie of tot bevrediging van 'n lid van 'n Mag kan bewys dat hy aldus woonagtig is nie, mag so 'n gebied binnegaan of daarbinne bly nie sonder skriftelike toestemming van 'n lid van 'n Mag en onderworpe aan die voorwaardes wat so 'n lid noodsaaklik of dienstig ag en in sodanige skriftelike toestemming bepaal.

2. Verbod op beweging van persone

Niemand mag vanaf 22h00 (10 namiddag) van enige dag tot om 04h00 (4 voormiddag) van die volgende dag in enige straat of ander openbare plek in die genoemde gebiede aanwesig wees nie, behalwe met die vooraf verkreeë skriftelike toestemming van 'n lid van 'n Mag en onderworpe aan die voorwaardes wat so 'n lid noodsaaklik of dienstig ag en in sodanige skriftelike toestemming bepaal.

3. Beheer oor skoolboikotte

- (1) Geen ingeskrewe leerling van enige skool in 'n gebied in Bylae "A" vermeld, mag op enige skooldag waarop hy hom op die skoolterrein van daardie skool bevind gedurende die ure waartydens normaalweg aan daardie skool onderrig verleen word, buite 'n klaskamer van die skool wees nie, behalwe gedurende 'n voorgeskrewe pouse, of gedurende die tydperk vandat hy die skoolterrein betree totdat met die skoolprogram 'n aanvang geneem word, of behalwe vir die doel om 'n kleedkamer te besoek of van klasse te verwissel.
- (2) Geen ingeskrewe leerling van enige skool in 'n gebied in Bylae "A" vermeld mag op enige skooldag waarop hy hom op die skoolterrein van die betrokke skool bevind, aan enige aktiwiteite deelneem wat nie onder die toesig van 'n personeellid van sodanige skool staan of in opdrag van sodanige personeellid geskied nie en wat nie direkte verband hou met sy skoolonderrig aan die skool nie.
- (3) Behoudens die bepalings van paragraaf (1) mag geen leerling op enige skooldag gedurende die ure waartydens normaalweg onderrig verleen word aan 'n skool in 'n gebied in Bylae "A" vermeld, waar

Schedule "A", be outside the boundaries of premises normally used for human habitation: Provided that the provisions of this paragraph are not applicable to a pupil en route to or from the school where he is registered as a pupil.

- (4) No person who is not a pupil at, or is not employed at a school in an area mentioned in Schedule "A", shall at any time enter upon or be on the premises or in the buildings of such a school.
- (5) A member of a Force may at any time, with regard to a certain person, school or matter, grant written exemption from any of the provisions of paragraphs (1) up to and including (4).

hy as leerling ingeskryf is, buite die grense van 'n perseel wat normaalweg gebruik word as woonplek vir mense, wees nie: Met dien verstande dat die bepalings van hierdie paragraaf nie van toepassing is nie ten opsigte van 'n leerling wat onderweg is na of van die skool waar hy as leerling ingeskryf is.

- (4) Geen persoon wat nie 'n leerling is van, of wat nie in diens is by 'n skool in 'n gebied in Bylae "A" vermeld nie, mag te eniger tyd die perseel of geboue van daardie skool betree of daarop of daarin aanwesig wees nie.
- (5) 'n Lid van 'n Mag kan te eniger tyd ten opsigte van 'n bepaalde persoon, skool of geval skriftelik vrystelling van enige van die bepalings van paragrafe (1) tot en met (4) verleen.

Please, acquaint yourself thoroughly with the "Conditions for Publication" of legal notices in the *Government Gazette*, as well as the new tariffs in connection therewith

Maak uself asseblief deeglik vertrouwd met die "Voorwaardes vir Publikasie" van wetlike kennisgewings in die *Staatskoerant*, asook met die nuwe tariewe wat daarmee in verband staan

Please keep our country, South Africa, clean!
Help om ons land, Suid-Afrika, skoon te hou!

CONTENTS			INHOUD		
No.		Page No.	No.		Bladsy No. Staats- koerant No.
GOVERNMENT NOTICES			GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
Law and Order, Ministry of			Wet en Orde, Ministerie van		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermenskennisgewings</i>		
1850	Public Safety Act (3/1953): Orders by the Divisional Commissioner of the South African Police for the Witwatersrand Division ...	1	1850	Wet op Openbare Veiligheid (3/1953): Bevele deur die Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Witwatersrand	1 9897
1851	do.: Orders by the Divisional Commissioner of the South African Police for the Soweto Division	2	1851	do.: Bevele deur die Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Soweto	2 9897
1852	do.: Orders by the Divisional Commissioner of the South African Police for the West Rand Division	4	1852	do.: Bevele deur die Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Wes-Rand	4 9897
1853	do.: Orders by the Divisional Commissioner of the South African Police for the Eastern Province Division	5	1853	do.: Bevele deur die Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Oostelike Provinsie	5 9897